



Distr.  
GENERAL

A/AC.109/2076  
13 May 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ . . . . .	1 - 3	3
II. КОНСТИТУЦИОННОЕ РАЗВИТИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ		43
III. ВОЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ . . . . .	5	3
IV. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ . . . . .	6 - 19	3
A. Общие сведения . . . . .	6	3
B. Государственные финансы . . . . .	7 - 8	3
C. Сельское хозяйство, животноводство и рыболовство	9 4	
D. Промышленность . . . . .	10 - 11	4
E. Деятельность банков и страховых компаний . . . . .	12 - 13	4
F. Торговля . . . . .	14	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Г. Туризм .....	15	5
Н. Транспорт, связь и основная инфраструктура . . . .	16 - 19	5
V. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ .....	20 - 26	6
А. Трудовые ресурсы .....	20	6
В. здравоохранение .....	21	6
С. Преступность и ее предупреждение .....	22	6
Д. Положение в области образования .....	23 - 26	6
VI. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ .....	27 - 30	7

## I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Виргинские острова Соединенных Штатов Америки<sup>1</sup> расположены в 75 километрах к востоку от Пуэрто-Рико и насчитывают около 50 больших и мелких островов, из которых наиболее крупными являются Санта-Крус (218 кв. км), Сент-Томас (73 кв. км) и Сент-Джон (52 кв. км). Столица территории Шарлотта-Амалия расположена на острове Сент-Томас.
2. Согласно данным управляющей державы, численность населения территории в 1996 году составляла 110 000 человек.
3. Благодаря влиянию пассатов климат в территории субтропический, умеренный. Среднегодовой уровень осадков в территории, расположенной в поясе ураганов, составляет 114 см (45 дюймов).

## II. КОНСТИТУЦИОННОЕ РАЗВИТИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

4. Информация по этому разделу содержится в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом (A/AC.109/2014, пункты 4-13 и A/AC.109/2054, пункты 4-5).

## III. ВОЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ

5. Следует напомнить, что военно-морские силы Соединенных Штатов Америки имеют в территории радиолокационную и гидроакустическую калибровочную станцию и командный пункт слежения за подводными лодками. На острове Сент-Томас расположены постоянно действующие пункты призыва в вооруженные силы и подразделения береговой охраны Соединенных Штатов Америки. Национальная гвардия Виргинских островов входит в состав сухопутных войск Соединенных Штатов Америки. Территория по-прежнему служит портом захода для военно-морских судов Соединенных Штатов Америки и их союзников (A/AC.109/2014 и A/AC.109/2054, пункт 6).

## IV. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

### A. Общие сведения

6. Основу экономики территории по-прежнему составляют туризм и связанные с ним виды услуг, строительство и промышленное развитие. Большинство предприятий обрабатывающей промышленности, включая нефтеперерабатывающий завод компании "Хесс", расположены на острове Санта-Крус, в то время как острова Сент-Томас и Сент-Джон в основном являются туристическими центрами. В 1995 году прирост валового внутреннего продукта (ВВП) составил 11,6 процента.

### B. Государственные финансы

7. Сведения о государственных финансах территории за 1995 бюджетно-финансовый год содержатся в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/2014, пункты 21-23).
8. Согласно данным управляющей державы, общая сумма федеральных средств, переведенных в Виргинские острова Соединенных Штатов Америки в 1995 году, составила 469 млн. долл. США.

Указанные федеральные средства были распределены следующим образом: субсидии правительству территории – 217 млн. долл. США; заработная плата рабочим и служащим – 45 млн. долл. США; прямые выплаты – 160 млн. долл. США; закупки – 34 млн. долл. США; и другие программы – 11 млн. долл. США.

#### С. Сельское хозяйство, животноводство и рыболовство

9. Сельскохозяйственный сектор является небольшим. Для внутреннего потребления выращиваются некоторые продовольственные культуры, сорго, фрукты и овощи. На острове Санта-Крус разводится комольй скот.

#### Д. Промышленность

10. Промышленный сектор включает в себя переработку нефти, производство окиси алюминия, а также выпуск электроники, пластмассовых изделий, фармацевтической продукции и сборку наручных часов. В территории действуют 89 фирм. Более 50 процентов промышленных предприятий и 83,9 процента промышленных рабочих расположены на острове Санта-Крус.

11. Нефтеперерабатывающий завод компании "Хесс" является крупнейшим в западном полушарии и производит 550 000 баррелей в день<sup>2</sup>.

#### Е. Деятельность банков и страховых компаний

12. Согласно данным управляющей державы, по состоянию на 1995 год авуары восьми основных финансовых учреждений, действующих в территории ("Банко популар", "Банк Санта-Крус", "Чейс Манхеттен", "Ситибэнк", "Первый банк П.Р.", "Первый IV федеральный сберегательный банк", "Бэнк оф Нова-Скошия" и "VI Комьюнити бэнк") превысили 1,2 млрд. долл. США. Срочные вклады, главным образом в неамериканских банках, составили 25 процентов от общей суммы. Указанные банки оказывают широкий спектр финансовых услуг частным лицам и корпорациям. Деятельность всех банков регулируется Советом по делам банков территории, который возглавляет заместитель губернатора. Деятельность и страхование банков Соединенных Штатов Америки, действующих в территории, также осуществляется в соответствии с законодательством и правилами деятельности соответствующих учреждений Соединенных Штатов Америки.

13. Все виды страхования обеспечиваются через страховых агентов, которые представляют основные международные страховые компании. Деятельность страховых компаний регулируется заместителем губернатора, который выступает в качестве Комиссара по вопросам страхования.

#### Ф. Торговля

14. Виргинские острова Соединенных Штатов Америки являются частью таможенной территории Соединенных Штатов Америки. Торговля с территорией осуществляется таким же образом, как и в зоне внешней торговли Соединенных Штатов Америки, причем в данной зоне действует отдельное таможенное законодательство. Ввоз товаров на территорию регулируется Законом 64, в соответствии с которым предусматривается 6-процентная таможенная пошлина, которая может быть уменьшена согласно решению законодательного органа территории. В иных случаях внешняя торговля в целом осуществляется в соответствии с законами и положениями Соединенных Штатов Америки в отношении импорта/экспорта и регулируется Таможенной службой Соединенных Штатов Америки, за исключением пошлин и квот. Поставки Соединенных Штатов Америки в целом регулируются федеральными законами и положениями о торговле между штатами. Единственным

заслуживающим особого упоминания исключением является исключение территории из сферы действия Закона Джонса, в соответствии с которым разрешается перевозить грузы между территорией и портами Соединенных Штатов на судах под иностранным флагом.

#### Г. Туризм

15. На долю туризма приходится свыше 60 процентов ВВП территории. В 1996 году число туристов, прибывших в территорию воздушным и морским транспортом, составило, соответственно, 449 628 и 1 316 425 человек. В 1996 году доходы от туризма составили в общей сложности 828,7 долл. США.

#### Н. Транспорт, связь и основная инфраструктура

16. На территории по-прежнему действуют расположенный на острове Сент-Томас аэропорт имени Сирила Е. Кинга и расположенный на острове Санта-Крус аэропорт имени Александра Гамильтона. По данным управляющей державы, оба аэропорта находятся в отличном состоянии и соответствуют стандартам Федерального управления по делам гражданской авиации.

17. На территории имеется шесть морских портов; вопросами их владения, функционирования и эксплуатации занимается Портовое управление Виргинских островов Соединенных Штатов Америки. Что касается расположенного на острове Сент-Томас морского порта Краун-Бей, то на имеющиеся в нем три причала прибывает все большее количество туристических судов, в то время как транспортные суда в настоящее время используют грузовой причал протяженностью в 900 футов. Кроме того, на острове Сент-Томас Портовое управление завершило строительство морского порта имени Эдварда Уилмота Блайда IV, который выступает в качестве основного транзитного пункта для пассажиров, следующих между Виргинскими островами Соединенных Штатов Америки и Британскими Виргинскими островами. В порту им. Лорендона Лоуренса Бойнса, расположенном в заливе Круз-Бей на острове Сент-Джон, имеется четыре причала для паромов, курсирующих между этим островом и островом Сент-Томас. Порт им. Анны Е. Абрамсонс, расположенный в Фредерикстеде на острове Санта-Крус, обслуживает крупнотоннажные и малотоннажные туристические суда, военно-морские корабли, суда с ограниченным водоизмещением и местные туристические суда. Проходящий через порт Гэллоуз-Бей в Кристианстеде на острове Санта-Крус канал Скуннер используется малотоннажными туристическими судами. И наконец, расположенный на южном берегу острова Санта-Крус порт для приема контейнеров, который находится в ведении Портового управления, обеспечивает обслуживание танкерных судов, доставляющих молассу для расположенного на территории завода по производству рома, который представляет собой основную отрасль промышленности и источник поступлений для правительства Виргинских островов Соединенных Штатов Америки.

18. Учитывая в целом низкий уровень среднегодовых осадков, важнейшее значение для территории имеет сохранение водных ресурсов. Водоснабжение обеспечивается посредством применения трех систем: путем сбора воды в емкости, путем опреснения соленой воды и с помощью скважин. Ежедневная потребность в воде на островах Сент-Томас, Сент-Джон и Санта-Крус составляет примерно 3,5, 1,2 и 3,2 млн. галлонов.

19. В территории имеется примерно 47 000 пользователей электроэнергии. Для передачи и распределения электроэнергии на островах обычно используются трехфазные линии с напряжением 13 800 вольт и частотой 60 герц.

#### У. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

#### А. Трудовые ресурсы

20. По данным управляющей державы, в течение 1995 года в территории было потеряно 2480 рабочих мест. Общая численность занятого населения снизилась до 45 070 человек, что представляет собой самый низкий уровень с 1988 года, а масштабы безработицы составили 5,7 процента. Указанные тенденции на рынке рабочей силы объясняются общим спадом экономической деятельности на территории в 1995 году.

#### В. Здравоохранение

21. Подробная информация о здравоохранении содержится в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом (A/AC.109/2014, пункты 46-50; и A/AC.109/2054/Add.1).

#### С. Преступность и ее предупреждение

22. Следует напомнить, что в 1995 году территория вошла в качестве полноправного участника в состав Международной конференции по вопросу об обеспечении соблюдения законов о наркотиках (ИДЕК).

#### Д. Положение в области образования

23. По данным управляющей державы, правительство территории обеспечивает функционирование системы государственного образования, финансируемой за счет федеральных субсидий. В рамках этой системы обеспечивается обучение детей школьного возраста, начиная с нулевого класса и кончая 12-м классом. Образование является обязательным для детей в возрасте до 16 лет.

24. Имеется 56 приходских и частных школ. В 1996 году в частных, приходских и государственных школах занималось примерно 30 000 учащихся. В территории также осуществляются программы дошкольного обучения, образования взрослых и профессионально-технической подготовки.

25. Университет Виргинских островов представляет собой рассчитанное на четыре года обучения заведение, главные корпуса которого находятся на острове Сент-Томас, а филиал - на острове Санта-Крус.

26. Имеется примерно 2500 учащихся дневных и заочных отделений. Университет присваивает степени бакалавра искусств и бакалавра наук в 33 областях и степень магистра в области образования, предпринимательской деятельности и государственного управления.

### VII. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ

27. Информация о референдуме 1993 года по вопросу о федеральном статусе и будущем политическом статусе территории содержится в рабочих документах за 1994 и 1995 годы, подготовленных Секретариатом (A/AC.109/1183, пункты 15 и 16; и A/AC.109/2014 пункт 61).

#### Позиция правительства территории

28. Информация о позиции правительства территории содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/2014, пункты 62-63).

Позиция управляющей державы

29. Информация о позиции Соединенных Штатов Америки в вопросе о будущем статусе территории, находящейся под их управлением, содержится в документе A/AC.109/2047, пункт 39.

Решение Генеральной Ассамблеи

30. 27 марта 1997 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию 51/224 В, раздел XI которой касается Виргинских островов Соединенных Штатов Америки.

Примечания

<sup>1</sup> Информация, содержащаяся в настоящем документе, была взята из документа, переданного Генеральному секретарю правительством Соединенных Штатов Америки 1 апреля 1997 года в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, и из опубликованных докладов.

<sup>2</sup> United States Virgin Islands, Economic Summary 1995.

-----